



**Українська Католицька Парафія
Покров Пресвятої Богородиці**

**Protection of the Blessed Virgin Mary
Ukrainian Catholic Parish**

550 West 14 Avenue, Vancouver, BC V5Z 1P6

Phone: 604.879.5830 Fax: 604.874.2727

E-Mail: office@stmarysbc.com

Website: www.stmarysbc.com

*“Today the Virgin stands before us in the temple,
And together with the choirs of saints prays to God for us.”*

28 вересня, 2025

Volume 69 No. 31

September 28, 2025

Служби Божі/Divine Liturgies

Неділя/Sunday: 8:30 am English

10:30 am Ukrainian

У Свята/Holy Day of Obligation

10:00 am

Щодня/Daily (Mon-Sat)

7:30 am in Chapel

Сповідь/Confessions

Before both Sunday Divine Liturgies

By appointment during the week

Baptism by appointment

Anointing of the Sick/Hospital Visits/

Eucharist for the sick - any time

Marriages - the arrangements with the priest must be made at least 8 months before the marriage

Funerals - by arrangement

Basilian Fathers serving the Parish

Fr. Joseph Pidskalny, OSBM - Administrator

16-а Неділя по Зісланні Св. Духа



16th Sunday after Pentecost

2 Corinthians 6:1-10

Matthew 25:14-30

Welcome! The Protection of the Blessed Virgin Mary Parish welcomes everyone to our Sunday Divine Liturgy. Thank you for worshipping with us today. Your presence is a blessing to us.

Coffee and sweets following the 8:30 and 10:30 am Divine Liturgies. Please join us.

Tickets for our Parish Praznyk Dinner (October 5) will be available in the church vestibule following both Divine Liturgies. **Cut-off date for purchase** is October 2, 2025.

Hymns at the 10:30 Divine Liturgy

Opening: page 238: Увійди, єрею; Uviydy, yereyu

Communion: page 256: Пливи світами; Plyvy svitamy

Closing: page 292: Як славен; Yak slaven

Monday, September 29: 10:00 am: Meeting of St. Mary's Centennial Committee in the Fellowship Room. This committee has been formed to begin preparations to celebrate our Parish's centenary in 2027.

Wednesday, October 1: 10:00 am: Funeral Divine Liturgy and Panachyda for the late **Walter Toomey** will be celebrated in church. We extend condolences to his Family.

Thursday, October 2: 7:00 pm: Rosary in the residence chapel.

Sunday, October 5: Parish Praznyk/Feast Day

8:30 am: Divine Liturgy

10:00 am: Rosary

10:30 am: Divine Liturgy and Panachyda for all our deceased Parishioners

Our Parish Dinner will be held in the auditorium following the 10:30 am Divine Liturgy.

As was announced last Sunday, the ordination to the Diaconate of Subdeacon Adrian has been postponed indefinitely.

Ukrainian Embroidery Club meets on Monday evenings at St. Mary's. Classes are from 5:00 - 7:00 pm in the downstairs classroom. New students, family and friends are welcome. For more information, please call Emily at 778.888.3057.

Ukrainian classes for adults on Monday evenings at St. Mary's **beginning Monday, September 29**. Please come join us. All levels welcome.

For more information and tuition rates, etc., email info@ukrainianclasses.com or call Susan at 604.733.3756.

Rosary in October - Please note that in the month of October we will pray the Rosary on Sundays, at 10:00 am in church. We will also pray the Rosary on Tuesdays and Thursdays at 7:00 pm in the residence chapel.

Під час місяця жовтня, спільна вервиця буде відмовлятися в неділю о год. 10:00 ранку в церкві, в вівторок, і в четвер о год. 7:00 вечора в резиденційній каплиці.

St. Mary's Parish - Celebrating 100 Years of Faith Logo Design Contest

Our Parish's Centennial Anniversary is fast approaching (2027) and we are looking for your creative touch!

As we prepare to celebrate 100 years of worship and community, we are inviting you to help us mark this incredible milestone with a logo that captures and represents:

- our parish's legacy and mission
- the joy of faith and fellowship
- a hopeful vision for the future

The winner will receive their logo featured on all centennial materials, a special gift of appreciation and recognition during our 100th Anniversary Celebration.

How to enter: submit your design by email to office@stmarysbc.com or drop it off at the church office. Digital and hand-drawn entries are welcome.

Submission deadline: December 31, 2025.

Preparing for the Christmas Fair 2025

In preparation for the Christmas Fair, the young adults will be organizing a few pyrohy (perogy) making sessions in the next few months. If you are free on the dates listed, we would love for you to join us. If you have any questions feel free to contact us at: syoungadultsvan@gmail.com

October 10 - 5:00 pm to 8:00 pm
October 11 - 9:00 am to 5:00 pm

October 17 - 5:00 pm to 8:00 pm
October 18 - 9:00 am to 5:00 pm

Готуючись до Різдвяного базару, молодь організує декілька днів щоб ліпити вареників у наступні декілька місяців. Якщо ви вільні у ці дати, ми запрошуємо вас доєднатися до ліпки вареників. З будь яких питань, звертайтеся за імейлом: syoungadultsvan@gmail.com

10 Жовтня - 17:00 - 20:00
11 Жовтня - 9:00 - 17:00

17 Жовтня - 17:00 - 20:00
18 Жовтня - 9:00 - 17:00

St. Mary's Christmas Fair 2025

This year our Parish Christmas Fair will be held on Saturday, November 29, 2025, from 11:00 am - 4:00 pm. There will be crafts, gift baskets, baked goods, preserves, frozen perogies, sit down lunch/take-out food, concession. There will be "NO RUMMAGE SALES".

Many of you may be starting to make your jams/jellies, pickles, etc. If so, we are asking you to make a few more jars of jam and pickles for our sales. Any kind of fruit jam/jellies, and any kind of pickles, beets (pickled) are accepted. Any sauces/antipastos cannot be accepted.

Also, if there are any crafters in our parish that would like to display their crafts, tables are available: \$30 for one table; \$50 for two tables. Please contact Marlayne, 604.274.3164 for more information.

Fair Committee: Michael Myckatyn, Pat Sorochnik, Marlayne Andrijaszyn

Покров Пресвятої Богородиці - 1 жовтня

“Величаємо тебе, Пресвята Діво, і шануємо твій святий покров, бо ти за нас завжди до Христа молишся.”

Поміж Богородичними празниками нашого церковного року на особливу увагу заслуговує празник Покрову Пресвятої Богородиці. Культ Божої Матері як Покровительки нашого народу тягнеться золотою ниткою від княжих часів аж до сьогодні. Секрет того постійного, улюбленого й ревного культу Богоматері як Покровительки, лежить, мабуть, в тому, що тут ідеться не про земне і людське, але небесне й могутнє заступництво. А такого заступництва й опіки хоче кожна людина, родина й народ. Від самого початку існування нашої держави ми постійно мали великих і сильних ворогів. Тож нічого дивного, що наш народ шукав такої допомоги й опіки, проти якої не може встояти жодна людська сила, а тією поміччю був якраз покров Пречистої Діви Марії. Тому празник Покрову завжди був і є для нашого народу днем великого вияву любови і вдячності до Пресвятої Богородиці та днем радісної прослави і звеличення її покрыва й заступництва.

Feast of the Protection of the Most Holy Mother of God (Pokrov) - October 1

On October 1st, 911 AD there was an all-night vigil at the Blachernae church of the Mother of God in Constantinople. Constantinople, the capital of the Byzantine Empire, was under threat of invasion and the people were praying for God's help in the Blachernae Church in the suburb of the city.

According to tradition, on Sunday, October 1 at 4:00 am, the Holy Virgin appeared, accompanied by St. John the Forerunner, St. John the Evangelist and several saints. The Theotokos approached the center of the church, knelt down and remained in prayer for a long time. Her face was covered in tears. After completing her prayer, she took her veil and spread it over the people praying in church, protecting them from enemies both visible and invisible. After the appearance of the Mother of God, the danger of barbarian invasion was averted and the city was spared from bloodshed and suffering.

The Most Holy Virgin, Mother of God is the mediator between heaven and earth, the intercessor for the world before the throne of the glory of God. Throughout all the centuries the hearts of believers have been illumined with the joy of the Protection of the Mother of God, the joy of her prayers for the world.

This Feast of Pokrov came to Ukraine with the reception of the Christian faith. Ukraine, being a land abundantly blessed, was often and presently is in danger from invaders. The reminder of a Mother who protects - not only from, but in - times of distress was and is so appealing!

On the Feast of the Protection of the Most Holy Theotokos we implore the defense and assistance of the Queen of Heaven, *“Remember us in your prayers, O Lady Virgin Mother of God that we not perish by the increase of our sins. Protect us from every evil and from grievous woes, for in you do we hope, and venerating the Feast of your Protection, we magnify you.”*